

Bibliografie teorie překladu

- Barchudarov, L. S.: Jazyk i perevod, Moskva 1975
- Catford, J. C.: A Linguistic Theory of Translation, Oxford 1965
- Černjachovskaja, L. A.: Perevod i smyslovaja struktura, M. 1976
- Čitalina, N. A.: Učites' perevodit', M. 1975 (praktická část na materiále anglicko-ruském)
- Čukovskij, K. I.: Vysokoje iskusstvo (O principach chudožestvennogo perevoda.), M. 1964
- Ferenčík, J.: Kontexty prekladu, Bratislava 1982
- Fedorov, A. V.: Vvedenije v teoriju perevoda, M. 1953
Osnovy obščej teorii perevoda, M. 1968, 1983
- Gačečiladze, G. R.: Vvedenije v teoriju chudožestvennogo perevoda, Tbilisi 1970
- Hochel, B.: Preklad ako komunikácia, Bratislava 1990
- Horálek, K.: Příspěvky k teorii překladu, Praha 1966, 1973
- Hrala, M.: Současnost uměleckého překladu, P. 1987
- Hrdlička, M.: K aktuálním otázkám teorie překladu. – In: Hovory o překladu a tlumočení I, P. 1991, s. 5–22
- Ilek, B.: Metodika překládání. – In: Kniha o překládání, P. 1953, s. 68–106
Překlad jako zrcadlo stylu. – In: Bulletin ruského jazyka a literatury 19, P. 1975, s. 143–158
Jazyk – text – výklad – překlad. – In: AUC, Slavica Pragensia XXIII, P. 1980
- Jäger, G.: Translation und Translationslinguistik, Halle (Saale) 1975
- Koller, W.: Einführung in die Übersetzungswissenschaft, Heidelberg 1983
- Komissarov, V. N.: Slovo o perevode, M. 1973
Lingvistika perevoda, M. 1980
Teorija perevoda, M. 1990
- Levý, J.: České teorie překladu, P. 1957
- Levý, J. – Ilek, B.: Kapitoly z teorie a metodiky překladu, P. 1956
- Levý, J.: Úvod do teorie překladu, P. 1958
- Levý, J.: Umění překladu, P. 1963, 1983
Bude literární věda exaktní vědou?, P. 1971
- Ljudskanov, A.: Princip funkčních ekvivalentů – základ teorie a praxe překladu. – In: Překlad literárního díla, P. 1970, s. 133–149
- Lvovskaja, Z. D.: Teoretičeskije problemy perevoda, M. 1985

- Man, O.: Transformace jako překladatelský postup, Ruský jazyk 1975/76, č. 6
- Marčuk, Ju. N.: Metody modelirovanija perevoda, M. 1985
- Mounin, G.: Les belles infidèles, Paris 1955
 Les problèmes théoriques de la traduction, Paris 1963
- Newmark, P.: Approaches to Translation, London 1981
- Nida, E. A.: Toward a Science of Translating, Leiden 1964
- Pechar, J.: Otázky literárního překladu, P. 1986
- Popovič, A.: Poetika umeleckého prekladu, Bratislava 1971
 Teória umeleckého prekladu, Bratislava 1975
- Recker, Ja. I.: Teorija perevoda i perevodčeskaja praktika, M. 1974
- Revzin, I. I. – Rozencvejg, Ju. V.: Osnovy obščego i mašinnoho perevoda, M. 1964
- Sibinovič, M.: Original i perevod, Beograd 1979
- Švejcer, A. D.: Perevod i lingvistika, M. 1973
 Teorija perevoda, M. 1988
- Vilikovský, J.: Preklad ako tvorba, Bratislava 1984
- Vinay, J. P. – Darbelnet, J.: Stylistique comparée du français et del anglais, Paris 1960
- Wojtasziewicz, O.: Wstep do teorii tlumaczenia, Wroclav – Warszawa 1957
- Žváček, D.: Některé otázky překladu poezie z blízkého jazyka. – In: Problémy překladu a tlumočení, Slavica Pragensia XXIII, AUC, P. 1980, s. 247–251
 Sématicko-formální konstanty v procesu překladu básnického díla. – In: Slavica Olomucensia V, AUPO, Praha 1985, s. 227–232.

Sborníky, antologie, monotematická čísla časopisů:

- Čítanka z teórie prekladu, Nitra 1972
- Etapy českého uměleckého překladu, P. 1984
- Hovory o překladu a tlumočení I, P. 1991
- Kniha o překládání, P. 1953
- Masterstvo perevoda, M. (periodic. sb.)
- Naučno-techničeskij perevod, M. 1987
- Novoje v zarubežnoj lingvistike XXV, M. 1989
- O preklade. O perevode. On Translation. Slavica Slovaca 1971, č. 4
- Originál. Preklad, Bratislava 1983
- Preklad odborného textu, Bratislava 1977
- Preklad spoločenskovedných textov, Bratislava 1978
- Preklad včera a dnes, Bratislava 1986

Překlad literárního díla, P. 1970

Překlad v Československu, P. 1982

Překladové problémy odborného stylu v ruštině, Lázně Sedmihorky 1972

Sborník přednášek odborného ruského překladu, Sedmihorky 1977

Tekst i perevod, M. 1988

Teória odborného prekladu. Teorija perevoda specialnogo teksta.

Slavica Slovaca 1973, č. 3

Tetradi perevodčika, M. (periodic. sb.)

Voprosy teorii i metodiki učebnogo perevoda, M. 1978

Některé praktické příručky:

Levickaja, T. R. – Fiterman, A. M.: Posobije po perevodu s anglijskogo jazyka na russkij, M. 1973

Strelkovskij, G. M.: Posobije po perevodu s nemeckogo jazyka na russkij i s russkogo jazyka na nemeckij, M. 1973

Nosenko, I. A. – Gorbunova, J. V.: Posobije po perevodu naučno-techničeskoj literatury s anglijskogo jazyka na russkij, M. 1974

Jarancev, R. I. – Stepanova, L. I.: Učebnoje posobije po russko-češskoj frazeologii, MGU 1989; Russko-češskaja frazeologija, MU 1992